

يَا أَيُّهَا رَبِّكَ أَوْضَىٰ لَهَا ۝

بسبب آنکه پروردگارتو حکم فرستاده است بسوی زمین (۵) .

يَوْمَئِذٍ يَصُدُّرُ النَّاسُ أَشْتَاتًا لَّيُرَوَّاْ أَعْمَالَهُمْ ۝

آنروز بازگردند مردمان براحوال مختلف^(۱) تانموده شود بایشان جزای اعمال ایشان (۶) .

مَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ ۝

پس هرکه کرده باشد هم وزنِ يك ذره عمل نيك ببیند آن را (۷) .

وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ ۝

وهرکه کرده باشد هم وزنِ يك ذره عمل بد ببیند آن را (۸) .



سوره عادیات مکی است و آن یازده آیت است

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ۝

بنام خدای بخشاینده مهربان .

وَالْعُدِيَّةِ ضُبْحًا ۝

قسم به اسپان تیزدنده بوجهی که ازدم پر شوند (۱) .

فَالْمُورِيَّةِ قَدْحًا ۝

پس قسم به اسپان آتش برآرنده به آنکه بنعل خود سنگ رابزنند (۲) .

فَالْمَغْبِرِيَّةِ ضُبْحًا ۝

پس قسم به اسپان غارت کننده چون دروقت صبح درآیند (۳) .

فَأَثَرُنَّ بِهَا نَفْعًا ۝

پس برانگیزندبه آنوقت غباررا^(۲) (۴) .

فَوْسَطْنِ بِهَا جَمْعًا ۝

پس درآیند به آنوقت درمیان جماعتی^(۳) (۵) .

إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنُودٌ ۝

هرآئینه آدمی به نسبت پروردگارخود ناشکرست (۶) .

(۱) یعنی ازجای حساب .

(۲) یعنی بسبب دیدن .

(۳) یعنی ازاعداء مترجم گوید این قَسَم اشارت ست بآنکه جهاد مشروع خواهد شد و رضای الهی باسپان غازیان متعلق خواهد شد والله اعلم .

وَأَنَّهُ عَلَىٰ ذَٰلِكَ لَشَهِيدٌ ۝

وهرآئینه آدمی برناسپاسی خود مطلع
ست (۷) .

وَأَنَّهُ لَعِبٌ خَبِيرٌ لَّشَبِيدٌ ۝

وهرآئینه آدمی در دوست داشتن مال
مبالغه کننده است (۸) .

أَفَلَا يَعْلَمُ إِذَا بُعْثِرَ مَا فِي الْقُبُورِ ۝

آیا پس نمیداند که چون برانگیخته
شود هر آنچه درگور هاباشد (۹) .

وَحَوَّلَ مَا فِي الصُّدُورِ ۝

وظاهر ساخته شود هر آنچه در سینه هاباشد
(۱۰) .

إِنَّ رَبَّهُم بِهِمْ يَوْمَئِذٍ عَلِيمٌ ۝

هرآئینه پروردگاریشان باحوال ایشان آن
روز خبردارست (۱۱) .

سوره قارعه مکی است و آن یازده آیت است



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝

الْقَارِعَةُ ۝

بنام خدای بخشاینده مهربان .

قیامت (۱) .

مَا الْقَارِعَةُ ۝

چیست آن قیامت (۲) .

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْقَارِعَةُ ۝

وچه چیز مطلع ساخت ترا که چیست آن
قیامت (قیامت متحقق شود) (۳) .

يَوْمَ يَكُونُ النَّاسُ كَالْفَرَاشِ الْمَبْتُوتِ ۝

روزی که باشند مردمان مانند پروانه های
پراکنده ساخته (۴) .

وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ الْمَنْفُوشِ ۝

وباشند کوه ها مانند پشم رنگین مخلوج
نموده (۵) .

فَأَمَّا مَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ ۝

پس اماهر که گران شد پلّه های حسنات
او (۶) .

فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ ۝

پس آن شخص در معیشتی پسندیده باشد
(۷) .

وَأَمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ ۝

واماهر که سبک شد پلّه های او (۸) .

فَأُثِمَّ هَاوِيَةٌ ۝

پس جای ماندن آنشخص هاویه باشد (۹) .

وَمَا أَدْرَاكَ مَا هِيَ ۝

وچه چیز مطلع ساخت ترا که چیست